

छत्तीसगढ़ शासन
वन विभाग
मंत्रालय, महानदी भवन, नया रायपुर

क्रमांक/एफ 5-51/2016/10-2
प्रति,

रायपुर, दिनांक 3/02/2017

अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक (क्षे0),
भारत सरकार, पर्यावरण वन तथा जलवायु परिवर्तन मंत्रालय,
ग्राऊंड फ्लोर (ईस्टर्न विंग), न्यू सेक्रेटेरियेट बिल्डिंग, व्ही.सी.ए.
स्टेडियम के सामने सिविल लाईन, नागपुर (महाराष्ट्र)।

विषय:- Diversion of forests land for non forest purpose under forest Conservation Act 1980 for proposed 132/33 KV S/s Sub Station, area 1.800 ha.

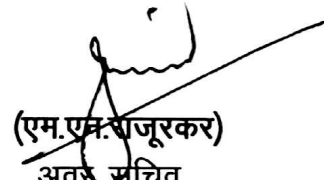
संदर्भ:- 1. भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, नागपुर का पत्र क्रमांक FC- I/CH-57/2016-NGP/1206 दिनांक 05.01.2017।
2. अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक (भू-प्रबंध) का पत्र क्रमांक/भू-प्रबंध/विविध/479-151/213 दिनांक 25.01.2017।

---00---

विषयांकित संदर्भित पत्र क्रमांक -1 के माध्यम से चाही गई अतिरिक्त जानकारी अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक (भू-प्रबंध) के संदर्भित पत्र क्र.-2 द्वारा आपको प्रेषित की गई है। उपरोक्त पत्र की छायाप्रति पत्र के साथ संलग्न प्रेषित है।

2/- आदेशानुसार निवेदन है कि, विषयांकित प्रकरण में वांछित अनुमति जारी करने का कष्ट करें।

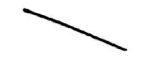
संलग्न:- उपरोक्तानुसार।


(एम.एन. राजूरकर)
अवर सचिव

छत्तीसगढ़ शासन, वन विभाग
रायपुर, दिनांक /02/2017

पृष्ठां.क्रमांक एफ 5-51/2016/10-2
प्रतिलिपि :-

1. अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक (भू-प्रबंध) रायपुर, छत्तीसगढ़।
2. मुख्य वन संरक्षक, बिलासपुर, वन वृत्त बिलासपुर छत्तीसगढ़।
3. वनमंडलाधिकारी, रायगढ़ वनमंडल, रायगढ़ छत्तीसगढ़।
4. आवेदनकर्ता कार्यपालन अभियंता (सिविल) संभाग छ.ग.रा. वि. पारे.क. मर्या. रायगढ़ छत्तीसगढ़।
की ओर सूचनार्थ अग्रेषित।


अवर सचिव
छत्तीसगढ़ शासन, वन विभाग



पंजी क्र. 353/10-21 वन
दिनांक 02.02.2017

कार्यालय प्रधान मुख्य वन संरक्षक, छत्तीसगढ़, अरण्य भवन, मेडिकल कॉलेज रोड़, रायपुर
(अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक - मू-प्रबंध)

दूरभाष: 0771 - 2552233

ई - मेल: apccf-lm.cg@gov.in

क्र०/भू-प्रबंध/विद्युत/ 479-151/213
प्रति,

रायपुर, दिनांक 25/01/2017

अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक (क्षेत्रीय)
भारत सरकार - पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय
क्षेत्रीय कार्यालय - वेस्ट सेन्ट्रल रीजन
ईस्टर्न विंग - भू तल, न्यू सेक्रेटेरियेट भवन
VCA के सामने, सिविल लाईन
नागपुर - 440001

[Handwritten Signature]
27 JAN 2017

- विषय:** - **Diversion of Forest Land for non-forest purpose under Forest Conservation Act, 1980 for proposed 132/33 KV S/s Sub Station, area 1.800 ha. - regarding.**
- **Registration No. FP/CG/Trans/11237/2015**
- संदर्भ:** 1. भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, क्षेत्रीय कार्यालय, नागपुर का पत्र क्रमांक FC-I/CH-57/2016-NGP/ 1206 दिनांक 05.01.2017
2. वन मंडलाधिकारी, रायगढ़ वन मंडल का पत्र क्रमांक/ तक अधि/ 820 दिनांक 19.01.2017

-0-

विषयांतर्गत संदर्भित पत्रों का अवलोकन करने का कष्ट करें।
संदर्भित पत्र - 1 द्वारा भारत सरकार (MoEF&CC), क्षेत्रीय कार्यालय, नागपुर द्वारा 14 बिन्दुओं की अतिरिक्त जानकारी चाही गई थी।

उक्त संदर्भ में बिन्दुवार चाही गई जानकारी निम्नानुसार है:-

क्र.	आपत्ति	पालन प्रतिवेदन
i	Category of the project in the Part-I has been indicated as Transmission line instead of applying the same under other category. The rectification to this effect may be made by the user Agency.	आवेदक संस्थान द्वारा ऑन लाईन प्रस्ताव भाग-I के कैटेगिरी ऑफ प्रोजेक्ट में "Transmission Line" के स्थान पर आवश्यक सुधार कर "Other" कैटेगिरी कर दिया गया है।
ii	Name of signing authority has not been mentioned in Part-II and III of Form-A.	फार्म-A के भाग-II एवं भाग-III में नामांकित हस्ताक्षर कर संलग्न है (प्रदर्श-1 एवं 2)।
iii	Site inspection report submitted along with the proposal does not bear the signature of DCF concerned. The same may be submitted along with the inspevtion notes of the DCF.	स्थल निरीक्षण रिपोर्ट में हस्ताक्षर कर संलग्न है (प्रदर्श-2)।
iv	Original Part-III and Part-IV has not been submitted along with proposal, State Government needs to submit original Part-II and IV.	प्रस्ताव के भाग-III एवं भाग-IV की मूल प्रति संलग्न है (प्रदर्श-3)
v	Detail pertaining to the total area diverted in the Raigarh Forest Division provided in the online Part-II is inconsistent with the supporting details submitted in hard copy of the proposal. Online proposal indicates total area diverted in the Division as 1587.784 in 4 cases while Part-II submitted to the	फार्म-A के भाग-II के हार्ड कापी के बिन्दु क्रमांक 11 (iii) एवं आनलाईन पोर्टल के भाग II के बिन्दु क्रमांक 14, दोनों में ही रायगढ़ वनमण्डल अंतर्गत कुल व्यपवर्तित क्षेत्र की संख्या 48 एवं रकबा 3198.408 हे. दर्शाया गया है। फार्म-A के भाग-II के हार्ड कापी एवं

जावक क्रमांक 435
प्र.स./वन विभाग
दिनांक 27.01.2017

जावक क्र. 417
दिनांक 27.01.2017

13 (R)

[Handwritten Signatures and Dates]
27/01/17
27/01/17

	Regional Office mentioned the detail as 3198.408 ha in 48 cases. The discrepancy may be rectified and exact detail may be updated in Part-II submitted online and a copy of the revised Part-II may be submitted to the Regional Office. Similarly, details pertaining to the progress made in CA is also inconsistent and needs to be rectified.	आनलाईन पोर्टल के भाग II की छाया में संलग्न है। रायगढ़ वनमण्डल अंतर्गत कराये गये क्षतिपूर्ति वृक्षारोपण की सूची संलग्न है।
vi	For a single parameters of the proposed project, different authorities have reported different values i.e. detail of the employment potential, reported by the User Agency Part-I submitted online and Part-I submitted alongwith the proposal and that reported in Part-IV, is altogether inconsistent. It seems information in respect of employment potential has been filled arbitrarily without any basis. Consistent detail of employment potential in terms of man days of skilled, semiskilled and unskilled persons on permanent (direct and indirect) and temporary (direct and indirect) basis may be provided by the State Government.	उपकेन्द्र के निर्माण के दौरान अस्थायी रूप से करीब 5500 कार्य दिवस का रोजगार उत्पन्न होगा एवं उपकेन्द्र के निर्माण के पश्चात उपकेन्द्र को सुचारु रूप से संचालन हेतु 10 स्थाई रोजगार सृजित होगा। प्रपत्र-IV की प्रति आवश्यक सुधार के साथ संलग्न है (प्रदर्श-4)।
vii	The State Government in its forwarding letter and DCF concerned in Part-II has reported nil vegetation in the area, yet the underlying detail submitted in the proposal mentioned vegetation like Aegel marmelos, Madhuca indica, Terminalia chebula, Azadirachta indica, Tamarindus indica, Acacia arabica, Butea monosperma, Zizyphus jujuba, etc. which is duly certified by Range Officer and DCF concerned. The vegetation density may be re-confirmed by the State Government.	आवेदित क्षेत्र में कोई भी वृक्ष नहीं होने के कारण वहीं का घनत्व निरंक दर्शाया है। प्रस्ताव के साथ संलग्न वनस्पतियों की जानकारी आस पास के संनिकट क्षेत्र का लिया गया है।
viii	As per details provided in the proposal, the area proposed for diversion serves the habitat of wildlife which inter-alia includes Python molurus (Indian Python), a Schedul-I species. The State Government may furnish its considered opinion for conservation measures, if needed, for the protection and conservation of species.	प्रस्ताव में संलग्न वन्यप्राणियों की सूची रायगढ़ वन मंडल में दर्शाये जाने के कारण उल्लेखित किया गया था। व्यपवर्तन हेतु प्रस्तावित भूमि एवं आस-पास के क्षेत्र में कोई भी वन्य प्राणी एवं Indian Molurs (Indian Python) नहीं पाये जाते हैं। अतः उक्त क्षेत्र में Scheduled-I के वन्यप्राणी Indian Molurs (Indian Python) में कंजरवेशन मेजर की आवश्यकता नहीं है।
ix	Detail of two sites, in respect of compensatory afforestation has been submitted by the State Government. The Google Imagery by the DCF concerned while providing the CA scheme is altogether different then the site for which DGPS	व्यपवर्तित वनभूमि 1.800 हे. के बदले क्षतिपूर्ति वृक्षारोपण हेतु रायगढ़ वनमण्डल के घरघोडा वन परिक्षेत्र अंतर्गत संरक्षित वन कक्ष क्रमांक 1235 पी में 3.600 हे. का चयन किया गया है। क्षतिपूर्ति वृक्षारोपण योजना के साथ

	<p>Survey has been Conducted by the User Agency. The authorities in the State Forest Department may re-confirm the CA site finalized and corresponding CA scheme submitted along with the proposal.</p>	<p>संलग्न Google Image में आवश्यकतानुसार सुधार कर संलग्न हैं। (प्रदर्श-5)</p>
<p>x</p>	<p>Copy of the certificate issued by chief Secretary of the state Govt. certifying the non- availability of the non-forest land in the state in accordance with MoEF&CC's guidelines dated 25.08.2014 read with the guidelines dated 11.07.2014 need to be submitted by the state Govt.</p>	<p>गैर वनभूमि की अनुपलब्धता के संबंध में मुख्य सचिव, छत्तीसगढ़ शासन का प्रमाण पत्र संलग्न है। (प्रदर्श-6)</p>
<p>xi</p>	<p>Similarly KML file pertaining to two sites, one in Raigarh and other in Balrampur District involving the same area of 1.84 ha., have been submitted for establishment of the sub-station (Copy enclosed). The rationale for submitting the KML file of site pertaining to the sub-station involving the same area in Balrampur district may be furnished.</p>	<p>आवेदक संस्थान (सी.एस.पी.टी.सी.एल) ने वन प्रस्ताव क्रमांक FP/CG/Trans/11237/2015 के द्वारा 1.80 हे. वन भूमि रायगढ़ जिले के ग्राम पुटकापुरी (कोडातराई) में 132/33 के.व्ही उपकेन्द्र के स्थापना हेतु मांग की गई है। जबकि जिला बलरामपुर में इसी आवेदक संस्थान (सी.एस.पी.टी.सी.एल) द्वारा वन प्रस्ताव क्रमांक FP/CG/Trans/21254/2016 के अंतर्गत 1.84 हे. वन भूमि ग्राम चटकपुर (राजपुर) में 132/33 के. व्ही उपकेन्द्र स्थापना के दूसरे परियोजना हेतु मांग की गई है। चूंकि दोनों परियोजनाएँ 132/33 के. व्ही उपकेन्द्र स्थापना संबंधित एकरूप परियोजना है। अतः परियोजना हेतु आवश्यक भूमि का क्षेत्रफल लगभग समान है। प्रस्ताव में संलग्न / अपलोडेड के.एम.एल फाईल एवं शेष फाईल 1.80 हे. व्यपवर्तन हेतु प्रस्तावित वन भूमि 132/33 के. व्ही उप केन्द्र कोडातराई से संबंधित है।</p>
<p>xii</p>	<p>No justification for locating the project in the forest area has been submitted in the proposal submitted online as well as in the hard copy. A convincing justification supported by the alternative explored by the user agency in light of technical and economic feasibility of the project. From the aforementioned detail provided in the proposal for two sites. It is more likely to be construed as if the user agency has explored site Balrampur District and the same subsequently shifted to revenue forestland in Raigarh district. Comments on the same may be furnished.</p>	<p>Due to development of rural & urban area, agricultural and industrial growth in Raigarh District the electricity demand of these areas increased, accordingly Honorable' Electricity Regulatory Committee (C.G. Govt.) has approved to construct 132/33 KV sub-station at Kodatarai in Raigarh District. At present scenario power supply of Raigarh district Kodatarai & nearby areas is meet out through existing 33 KV, 11 KV lines and 33/11 KV , 11/0.4 KV s/s. The length of existing 33 KV, 11 KV lines are too long hence, these area facing continues low voltage problem , frequent failure of supply & excessive line losses . Since the kodatarai is situated at Load centre of area, thus the proposed project site is selected for construction of 132/33 kV s/s. Further, the proposed land is well leveled ground consisting of good load bearing capacity soil (hard Yellow Sandy</p>

		soil) and has no water body in nearby area, reducing the risk of water logging. Well connected to the main road. The proposed land is situated very far from any near by RF/PF. For feeding 132 KV electric supply to this s/s in the route of 132 KV transmission line no forest land is encountered. In view of above constrains, the proposed land for construction of 132/33 KV s/s is technically most suitable and feasible and fulfill all technical and economical criteria for the Project (प्रदर्श-7).
xiii	Original copy of the District Collector certificate in accordance with the MoEF& CC's guidelines dated 17.11.2016, may be submitted by the State Govt.	कलेक्टर का वन अधिकार प्रमाण पत्र की मूल प्रति संलग्न है (प्रदर्श-8)।
xiv	The detail of 33/11 KV Ambikapur Transmission line including detail of any forest area diverted in the line may also be submitted.	The associated 132 KV Transmission Line to be constricted for feeding supply to proposed 132/33 KV sub station Kondatarai by making line in line out (LILO) arrangement of existing 132 KV Raigarh - Sarangarh line up to proposed sub station and there is no forest land encountered in the route of proposed transmission line. Hence there is no forest land diversion is needed for transmission line.

उपरोक्तानुसार प्रतिवेदन को मान्य करते हुए प्रकरण में औपचारिक स्वीकृति जारी किये जाने का कष्ट करें।
संलग्न :- उपरोक्तानुसार

अ.प्र.मु.व.स. २५/०१/२०१७
(मुदित कुमार सिंह)
अ.प्र.मु.व.स (भू - प्रबंध / व. सं. अ)
छत्तीसगढ़

पृ. क्रमांक/भू-प्रबंध/विद्युत/479-151/2। 4

रायपुर, दिनांक 25/01/2017

प्रतिलिपि सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्यवाही हेतु:

✓ 1. प्रमुख सचिव, छत्तीसगढ़ शासन, वन विभाग, मंत्रालय, महानदी भवन, नया रायपुर।

संलग्न:- उपरोक्तानुसार

2. मुख्य वन संरक्षक, बिलासपुर वृत्त, बिलासपुर, छत्तीसगढ़।

3. वन मंडलाधिकारी, रायगढ़ वन मंडल, रायगढ़, छत्तीसगढ़।

4. अति. अधीक्षण यंत्री, (सिविल) छत्तीसगढ़ राज्य विद्युत पारेषण कम्पनी मर्यादित, रायगढ़, छत्तीसगढ़।

वर्तमान में किसी भी प्रकार की वन भूमि में कार्य प्रारंभ करने की अनुमति नहीं है।

अ.प्र.मु.व.स. २५/०१/२०१७
अ.प्र.मु.व.स (भू - प्रबंध / व. सं. अ)
छत्तीसगढ़